



KINDERSCOOTER

WHIZZIE

D	BEDIENUNGSANLEITUNG
EN	USER MANUAL
FR	MODE D'EMPLOI
IT	MANUALE D'USO
ES	MANUAL DEL USUARIO
NL	GEbruIKSHANDLEIDING
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für einen Apollo Scooter entschieden haben.

Um Unfall- und Verletzungsrisiken zu vermeiden und um eine optimale Funktion Ihres Apollo Scooters (im Folgenden „Scooter“) zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgende Hinweise zu beachten:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Gefahrenhinweise, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Erklären Sie Kindern die Sicherheits- und Gefahrenhinweise und achten Sie bitte darauf, dass sie diese einhalten.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf. Bei Weitergabe dieses Produktes - auch bei Verleih - übergeben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung.

Inhaltsverzeichnis

1. Technische Details
2. Sicherheits- und Gefahrenhinweise
3. Lieferumfang
4. Montage
5. Nutzung
6. Rollenaustausch
7. Wartung, Pflege und Reinigung
8. Entsorgung
9. Kundenservice und Ersatzteile
10. Gewährleistung

1. Technische Details

Produktinformationen

Artikel:	Kinderscooter
Serie:	Whizzie
Gesamtgewicht:	ca. 3 kg
Belastungsgewicht max.:	50 kg
Verwendungszweck:	Kinderscooter zum spielerischen Erlernen rollender Fortbewegung

2. Sicherheits- und Gefahrenhinweise

- ACHTUNG! Dieser Scooter ist nur für Kinder im Alter von 3 bis 15 Jahren geeignet und konstruiert. Das maximale Belastungsgewicht beträgt 50 kg. Bei Überlastung drohen Bruchschäden und Verletzungen. Der Roller darf nur von einer Person gleichzeitig genutzt werden, Sturzgefahr!
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr verwenden! Der Scooter ist für eine Teilnahme am Straßenverkehr nicht geeignet und hat insbesondere keine straßenverkehrstaugliche Beleuchtung. Benutzung auf Straßen kann Lebensgefährlich sein.
- ACHTUNG! Benutzung durch Kinder nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!
- ACHTUNG! Benutzung nur mit geeigneter Schutzausrüstung (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellenbogen- und Knieschoner) und mit festem Schuhwerk. Niemals barfuß benutzen!
- ACHTUNG! Nicht bei schlechten Sichtverhältnissen, in der Dämmerung, bei Nebel oder in der Nacht fahren, Verletzungsrisiko durch Unfälle.
- ACHTUNG! Nicht in der Nähe von Treppen, offenen Gewässern, an Hügeln, steilen Rampen oder Abhängen fahren. Die Bremsleistung der Bremse ist für die Fahrt an Gefälle nicht ausreichend.
- ACHTUNG! Dieser Scooter ist ein Kinderroller und seine Bauteile sind nicht für die Nutzung als Sportgerät konzipiert! Die sport- und leistungsbezogene Nutzung auf Skaterbahnen, Halfpipes etc. ist nicht zulässig, ebenso die zweckwidrige Nutzung als Turngerät o.ä.. Es kann sonst zu Materialbruch, Beschädigungen und Verletzungen kommen.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung die Fixierung der Schraubverbindungen und selbstsichernden Gewinden. Die selbstsichernde Funktion der Schraubverbindung kann nach wiederholtem Lösen und Anziehen nachlassen! Prüfen Sie, ob alle Teile noch richtig fixiert und in einwandfreiem Zustand sind.
- Nutzen Sie den Scooter auf gar keinen Fall, wenn er Schäden oder Defekte aufweist.
- ACHTUNG! Schrauben sowie andere Kleinteile könnten von Kleinkindern verschluckt werden, Erstickungsgefahr durch



Kleinteile! Montage des Scooters nur durch Erwachsene.

- **ACHTUNG!** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen – durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Nutzer entstehen.
- Prüfen Sie den Scooter vor jeder Benutzung auf einwandfreien Zustand, vor allem die Funktionsfähigkeit der Bremse. Defekte Teile müssen vor jeder weiteren Fahrt ausgetauscht werden (Verletzungsgefahr).
- Schützen Sie den Scooter vor Dauereinwirkung von Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Scooter sollte nur auf trockenen, glatten und befestigten Flächen genutzt werden.
- Empfindliche, weiche Untergründe können durch die Räder des Scooters ggf. beschädigt werden.

3. Lieferumfang

1x Kinderscooter (bestehend aus 2 Teilen)

4. Montage

- Der Scooter muss von einer erwachsenen Person sorgfältig montiert werden.
- Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.
- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, entfernen Sie Schutzfolien und legen Sie alle Teile auf eine freie Fläche.
- Schützen Sie empfindliche Aufbauflächen mit einer Unterlage.
- Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit, bevor Sie die Verpackung entsorgen.



ACHTUNG: Lassen Sie kein Verpackungsmaterial oder Werkzeug herumliegen.

Verletzungs- und Erstickungsgefahr für Kleinkinder!

Nach dem Aufbau muss der Sitz aller Schrauben und Bolzen, auch bereits vormontierter, kontrolliert werden

Scooter aufklappen/zusammenklappen



Legen Sie die Hand um die untere Manschette und drücken den Knopf von beiden Seiten. Ziehen Sie zeitgleich die Lenkstange heraus. Nun kann die Lenkstange um 180° rotiert werden bis Sie die gewünschte Position erreicht hat. Schieben Sie nun die Lenkstange wieder Richtung Manschette und gehen Sie sicher, dass der Mechanismus einrastet.

Lenker Griffe montieren



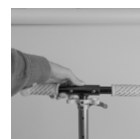
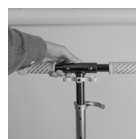
Entnehmen Sie die Griffe aus der dafür vorgesehen Halterung. Schieben Sie das Rohr der Griffe in das T-Stück der Lenkstange. Drücken Sie hierfür die Metallkugel ein, damit der Griff in die Stange gleiten kann. Vergewissern Sie sich, dass die Kugel in dem Loch der Lenkstange einrastet, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.

Lenkerhöhe justieren



Öffnen Sie den Schnellspanner und ziehen Sie an der Lenkstange, bis die Kugeln in einer der vorgesehenen Kerben einrastet.

Zum erneuten Verstellen der Höhe, bitte den Knopf auf der Oberseite des Lenkers drücken. Dieser zieht



die eingerastete Kugel zurück und ermöglicht ein Verstellen der Lenkerhöhe. Vor der Fahrt bitte sichergehen, dass der Lenker entweder auf unterster Position steht und der Schnellspanner entsprechend stark angezogen ist oder die Kugel in einer der dafür vorgesehenen Positionen/Kerben eingerastet ist. Der Schnellspanner muss zum Zeitpunkt der Fahrt immer geschlossen sein.

5. Nutzung

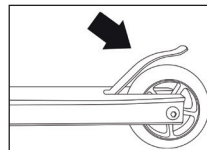
- Den Lenker immer mit beiden Händen festhalten und einen Fuß auf das Deck stellen.
- Den anderen Fuß auf dem Boden lassen, um das Gleichgewicht zu halten und Unfälle zu vermeiden.
- Mit dem Fuß am Boden abstoßen, um den Roller in Bewegung zu versetzen.
- Durch Neigen des Lenkers können Sie die Fahrtrichtung ändern.



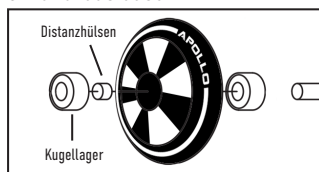
ACHTUNG: je stärker die Neigung, desto enger die Kurve.

Es besteht Sturzgefahr bei höherer Geschwindigkeit!

- In Kurven leicht mitneigen, um das Gleichgewicht besser halten zu können.
- Auf das Bremspedal am Hinterrad treten, um zu bremsen (siehe Pfeil in der Abbildung).
- Zum Bremsen denselben Fuß benutzen wie zum Abstoßen.
- Bei Fahranfängern beachten: Fahren und insbesondere Bremsen und Kurvenfahrt auf einer vollkommen flachen und trockenen Fläche üben.



6. Rollenaustausch



ACHTUNG: Montagearbeiten am Scooter müssen handwerklich korrekt ausgeführt werden, sonst besteht Unfallgefahr!

Lassen Sie die Rollen ersetzen, wenn diese abgefahren sind.

Wir empfehlen mit dem Rollenwechsel auch den Austausch der Kugellager.

Um die Rollen zu wechseln, sind zunächst die Achsenverschraubung mit zwei

Innensechskantschlüsseln der Größe 5 zu lösen. Anschließend die Rollen von der

Achse nehmen. Die Kugellager können mit einem Innensechskantschlüssel oder einem Schraubendreher aus dem Rad gestoßen werden, wenn diese weiterverwendet werden sollen. Die Lager mit Distanzhülse in die neuen Räder setzen, dann die Rollen mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Unbedingt darauf achten, dass die Achsen fest verschraubt sind.

7. Wartung, Pflege und Reinigung

Lagern Sie den Scooter an einem sicheren Ort, der den Scooter vor dem Zugriff von Kleinkindern schützt.

Überprüfen Sie die Fixierung aller Schrauben und Muttern nach dem Zusammenbau und vor jeder Verwendung des Gerätes.

Reinigen Sie den Scooter nur mit einem Tuch.

Beachten Sie zur weiteren Wartung die Hinweise aus den Kapiteln 'Sicherheitshinweise' und 'Montage' (Ziff. 2 und 4 dieser Bedienungsanleitung).



8. Entsorgung

Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können wiederverwendet werden. Trennen Sie die Verpackung ordnungsgemäß vor der Entsorgung. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie auch bei Ihrer zuständigen Verwaltung.

Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese fachgerecht! Über Sammelstellen und Öffnungszeiten informieren Sie sich bitte vor Ort bzw. im Internet.

9. Kundenservice und Ersatzteile

Für weitere Fragen zu Aufbau und Anwendung sowie zur Ersatzteilbeschaffung Ihres Apollo Scooter, steht Ihnen unser Service Team zur Verfügung.

Email: info@apollo-funsport.com

Homepage www.apollo-funsport.com

Bitte halten Sie folgende Informationen bereit, wenn Sie sich an den Kundenservice wenden:

- Bedienungsanleitung
- Modell
- Beschreibung der Zubehörteile
- Kaufbeleg und -datum

WICHTIGER HINWEIS



Senden Sie den Artikel nicht unangefordert an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr eines Verlustes gehen in diesem Fall zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unangeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Ware unfrei bzw. auf Kosten des Absenders zurückzusenden.

10. Gewährleistung

- Apollo versichert, dass der Kinderscooter aus qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt und mit äußerster Sorgfalt überprüft wurde.
- Sollten dennoch bei sachgemäßer Benutzung, Montage, Wartung, Transport und Lagerung, innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, wenden Sie sich bitte an unser Service Team.
- Mängel und Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung, Montage, Wartung, Transport oder Lagerung verursacht worden sind, sind von der Gewährleistung ausgenommen.
- Die Gewährleistungsfrist, beginnend mit dem Kaufdatum, beträgt zwei Jahre. Sollte das von Ihnen erworbene Produkt nicht fehlerfrei sein, wenden Sie sich bitte innerhalb dieser Frist an unseren Kundenservice.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind:

Schäden durch äußere Gewalteinwirkung.

- Schäden durch technische Veränderungen am Produkt und aufgrund unsachgemäßer Reparaturen
- Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung.
- Defekte, die durch zweckwidrige Nutzung, falsche Handhabung/Wartung oder durch Unfälle entstanden sind.
- Verschleiß- und Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Gerät nur für private Nutzung. Keine Gewährleistung bei gewerblicher Nutzung!

User anual – Kids Scooter Whizzie

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen an Apollo Scooter.

To avoid accidents and injuries and to ensure the optimal performance of your Apollo Scooter (hereinafter referred to as the "Scooter"), we kindly ask you to observe the following instructions:

- Please read this user manual carefully before using the product for the first time.
- Be sure to follow all safety and hazard warnings to avoid injuries and damage. Explain the safety and hazard information to children and ensure they adhere to them.
- Keep this user manual for the entire lifetime of the product. If you pass the product on to someone else – even temporarily – please include this manual as well.

Inhaltsverzeichnis

- 1 Technical Specifications
- 2 Safety and Hazard Warnings
- 3 Scope of Delivery
- 4 Assembly
- 5 Usage
- 6 Wheel Replacement
- 7 Maintenance, Care, and Cleaning
- 8 Disposal
- 9 Customer Service and Spare Parts
- 10 Warranty

1. Technical Specifications

Product informationen

Item:	Kinderscooter
Series:	Whizzie
Total weight:	ca. 3 kg
Maximum Load Capacity:.	50 kg
Intended Use:	Children's scooter for playfully learning how to move on wheels

2. Safety and Hazard Warnings

- CAUTION! This scooter is designed and intended only for children aged 3 to 15 years. The maximum weight capacity is 50 kg. Overloading can cause breakage and injuries. The scooter must only be used by one person at a time – risk of falling!
- CAUTION! Do not use in traffic! This scooter is not suitable for road use and does not have road-compliant lighting. Using it on roads can be life-threatening.
- CAUTION! Children should only use the scooter under direct adult supervision. Not suitable for children under 3 years!
- CAUTION! Always use with appropriate protective gear (helmet, hand, wrist, elbow, and knee protectors) and sturdy footwear. Never use barefoot!
- CAUTION! Do not ride in poor visibility conditions, at dusk, in fog, or at night due to risk of accidents and injury.
- CAUTION! Do not use near stairs, open bodies of water, on hills, steep ramps, or inclines. The brake is not designed for downhill riding.
- CAUTION! This is a children's scooter and its components are not intended for use as sports equipment! Use on skateparks, halfpipes, etc., or using it for other unintended purposes such as gymnastic equipment is not allowed. This can result in material failure, damage, or injury.
- Before each use, check all screw connections and self-locking threads. Self-locking functions may weaken after repeated tightening and loosening! Ensure all parts are properly secured and in good condition.
- Do not use the scooter if it is damaged or defective.
- CAUTION! Screws and other small parts may be swallowed by small children – choking hazard! Assembly should only be carried out by adults.
- CAUTION! Keep packaging materials away from children – choking hazard!
- Do not make any modifications to the product. Use only original spare parts and have repairs carried out only by a qualified service center – improper repairs can pose significant risks to the user.



- Always check the scooter for proper condition before use, especially the functionality of the brake. Defective parts must be replaced before any further use (injury risk).
- Protect the scooter from prolonged exposure to moisture, high temperatures, and direct sunlight.
- The scooter should only be used on dry, smooth, and solid surfaces.
- Delicate or soft surfaces may be damaged by the scooter wheels.

3. Scope of Delivery

1x Children's Scooter

4. Assembly

- The scooter must be carefully assembled by an adult.
- Read the assembly instructions thoroughly and completely before beginning the assembly.
- Remove all parts from the packaging, take off any protective films, and place all parts on a clear, flat surface.
- Protect delicate surfaces with an underlay.
- Check the contents for completeness before disposing of the packaging.



CAUTION: Do not leave any packaging material or tools lying around — risk of injury and choking hazard for small children! After assembly, all screws and bolts — including pre-assembled ones — must be checked for secure fastening.

Unfolding/Folding the Scooter



Place your hand around the lower collar and press the button on both sides.

Simultaneously pull out the handlebar. The handlebar can now be rotated 180° until it reaches the desired position.

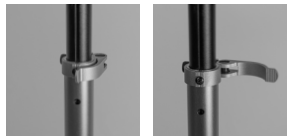
Then push the handlebar back toward the collar and make sure the locking mechanism clicks into place.

Attaching the Handlebar Grips



Remove the grips from their holder. Insert the grip tubes into the T-piece of the handlebar. To do this, press in the metal ball so the grip can slide into the bar. Ensure the ball locks into the hole on the handlebar to guarantee a safe ride.

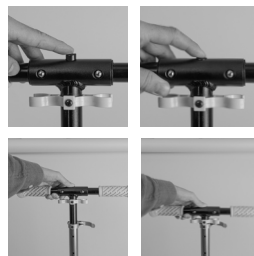
Adjusting the Handlebar Height



Open the quick-release clamp and pull the handlebar upward until the ball clicks into one of the designated notches. To adjust the height again, press the button on the top of the handlebar.

This releases the ball and allows the height to

be changed. Before riding, ensure the handlebar is either set to the lowest position with the quick-release clamp tightly secured, or that the ball is locked into one of the provided positions/notches. The quick-release clamp must always be closed while riding.



5. Usage

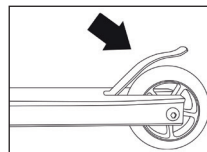
- Always hold the handlebars with both hands and place one foot on the deck.
- Keep the other foot on the ground to maintain balance and avoid accidents.
- Push off with the foot on the ground to get the scooter moving.
- You can steer by leaning the handlebar.



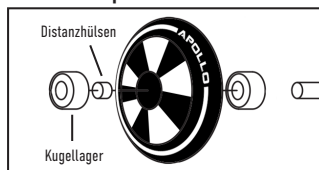
CAUTION: The more you lean, the sharper the turn.

Risk of falling at higher speeds!

- Lean slightly into turns to maintain better balance.
- Step on the rear wheel brake pedal to brake (see arrow in the diagram).
- Use the same foot for braking that you use to push off.
- For beginners: Practice riding, braking, and turning only on completely flat and dry surfaces.



6. Wheel Replacement



CAUTION: Assembly work on the scooter must be carried out correctly and professionally — otherwise, there is a risk of accidents! Replace the wheels when they are worn out. We also recommend replacing the bearings at the same time.

To change the wheels: First, loosen the axle screws using two 5 mm hex (Allen) keys. Then remove the wheels from the axle. If the bearings are to be reused, they can be pushed out of the wheel using a hex key or screwdriver. Insert the bearings

and spacer sleeve into the new wheels, then mount the wheels back onto the frame using the axle screws.

Make sure the axles are securely tightened.

7. Maintenance, Care, and Cleaning

Store the scooter in a safe place, out of reach of small children. Check all screws and nuts for secure attachment after assembly and before each use. Clean the scooter using only a soft cloth. For further maintenance, refer to the sections “Safety Warnings” and “Assembly” (Sections 2 and 4 of this manual).



8. Disposal

Packaging materials are recyclable and can be reused. Please separate packaging materials properly before disposal. For more information, contact your local authorities.



Old devices must not be disposed of with household waste!

Dispose of them properly! Please check locally or online for collection points and opening hours.

9. Customer Service and Spare Parts

If you have any questions regarding assembly, use, or spare parts for your Apollo Scooter, our service team is here to help:

Email: info@apollo-funsport.com

Website: www.apollo-funsport.com

When contacting customer service, please have the following information ready:

- User manual
- Model
- Description of the accessory parts
- Proof of purchase and date of purchase

IMPORTANT NOTE



Do not send items to us without prior authorization. In such cases, the sender assumes all costs and the risk of loss.

We reserve the right to reject unsolicited returns or to return such items postage due or at the sender's expense.

10. Warranty

Apollo guarantees that the children's scooter is made from high-quality materials and has been carefully inspected.

If any defects occur during proper use, assembly, maintenance, transportation, or storage within the warranty period, please contact our service team.

Excluded from warranty:

- Defects and damage caused by improper use, assembly, maintenance, transportation, or storage
- Damage caused by external force
- Damage due to modifications or improper repairs
- Damage resulting from failure to follow this user manual
- Damage due to misuse, incorrect handling or maintenance, or accidents
- Warranty period is 2 years from the date of purchase.

If the product you purchased is defective, please contact our customer service within this period.

- Wear and tear or consumable parts

Note: This device is intended for private use only.

No warranty is provided for commercial use.

Mode d'emploi – Trottinette pour enfants Whizzie

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de notre trottinette pour enfants de la série Whizzie.

Nous espérons que vous et votre enfant prendrez beaucoup de plaisir à l'utiliser.

Veuillez lire attentivement cette notice avant la première utilisation. Elle contient des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation, l'entretien et la garantie.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future.

Table des matières

1	Données techniques
2	Consignes de sécurité et avertissements
3	Contenu de la livraison
4	Montage
5	Utilisation
6	Remplacement des roues
7	Entretien, soin et nettoyage
8	Élimination
9	Service client et pièces détachées
10	Garantie

1. Données techniques

Informations sur le produit

Article :	Trottinette pour enfants
Série :	Whizzie
Poids total :	env. 3 kg
Charge maximale :	50 kg
Usage prévu :	Trottinette pour enfants destinée à l'apprentissage ludique de la locomotion sur roulettes

2. Consignes de sécurité et mises en garde

- **ATTENTION !** Cette trottinette est conçue et destinée uniquement aux enfants âgés de 3 à 15 ans. La charge maximale est de 50 kg. Une surcharge peut provoquer des dommages et des blessures. La trottinette ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois – risque de chute.
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser dans la circulation routière ! Cette trottinette n'est pas adaptée à la route et ne dispose d'aucun éclairage conforme aux normes routières. L'utilisation sur la voie publique peut être mortelle.
- **ATTENTION !** Utilisation par les enfants uniquement sous la surveillance directe d'un adulte. Non adaptée aux enfants de moins de 3 ans !
- **ATTENTION !** Utiliser uniquement avec un équipement de protection adapté (casque, protections des mains, poignets, coudes et genoux) et des chaussures solides. Ne jamais l'utiliser pieds nus !
- **ATTENTION !** Ne pas rouler par mauvaise visibilité, au crépuscule, en cas de brouillard ou de nuit – risque élevé d'accidents.
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser près d'escaliers, d'eaux libres, sur des collines, rampes raides ou à flanc de pente. Le freinage n'est pas conçu pour les descentes.
- **ATTENTION !** Cette trottinette est un engin destiné aux enfants et ses pièces ne sont pas conçues pour un usage sportif. Son utilisation sur des skateparks, half-pipes, ou comme matériel de gymnastique est interdite, sous peine de rupture, dommages ou blessures.
- Avant chaque usage, vérifier la fixation des vis et des écrous, y compris ceux prémontés. Le dispositif auto-bloquant peut perdre de son efficacité après plusieurs démontages/remontages. Vérifier que toutes les pièces sont bien fixées et en bon état.
- Ne pas utiliser la trottinette si elle est endommagée ou défectueuse.
- **ATTENTION !** Les vis et autres petites pièces peuvent être avalées par de jeunes enfants – risque d'étouffement ! Le montage doit être effectué uniquement par un adulte.
- **ATTENTION !** Garder les matériaux d'emballage hors de portée des enfants – risque d'étouffement !
- Ne modifiez en aucun cas le produit. Utilisez uniquement les pièces détachées d'origine et confiez les réparations à un atelier



spécialisé – des réparations inadéquates pourraient présenter des dangers graves pour l'utilisateur.

- Avant chaque utilisation, vérifier l'état général de la trottinette, en particulier le fonctionnement du frein. Les pièces défectueuses doivent être remplacées avant une nouvelle utilisation (risque de blessure).
- Protéger la trottinette d'une exposition prolongée à l'humidité, à des températures élevées ou au soleil direct.
- La trottinette doit être utilisée uniquement sur des surfaces sèches, lisses et stables.
- Les surfaces délicates ou molles peuvent être endommagées par les roues.

3. Contenu de la livraison

1x Trottinette pour enfants (composée de 2 parties)

4. Montage

- La trottinette doit être assemblée soigneusement par un adulte.
- Lire attentivement et intégralement les instructions de montage avant de débiter.
- Retirez toutes les pièces de leur emballage, enlevez les films de protection et disposez les pièces sur une surface propre et plane.
- Protégez les surfaces sensibles avec une sous-couche.
- Vérifiez que tous les éléments sont présents avant de jeter les emballages.



ATTENTION: Ne laissez pas traîner les emballages ou les outils – risque de blessure ou d'étouffement pour les jeunes enfants ! Après montage, vérifiez que toutes les vis et boulons, y compris ceux déjà pré-montés, sont bien serrés.

Dépliage / pliage de la trottinette



Placez la main autour de la manchette inférieure et appuyez sur les boutons des deux côtés.

Tirez simultanément le guidon vers l'extérieur.

Faites pivoter le guidon à 180° jusqu'à la position souhaitée.

Poussez ensuite le guidon vers la manchette et assurez-vous que le mécanisme s'enclenche.

Montage des poignées de guidon



Retirez les poignées de leur support.

Insérez l'extrémité des poignées dans la pièce en T du guidon.

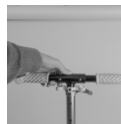
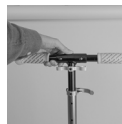
Pressez la bille métallique pour laisser la poignée glisser dans le tube.

Assurez-vous que la bille s'enclenche dans le trou du guidon pour garantir une conduite sûre.

Réglage de la hauteur du guidon



Ouvrez le collier à serrage rapide et tirez le guidon jusqu'à ce que la bille s'enclenche dans l'une des encoches prévues. Pour régler à nouveau la hauteur, appuyez sur le bouton situé sur le dessus du guidon. Cela libère la bille et permet de



modifier la hauteur. Avant de rouler, assurez-vous que le guidon est soit en position la plus basse avec le collier bien serré, soit que la bille est enclenchée dans l'une des encoches prévues. Le collier de serrage doit toujours être fermé pendant l'utilisation.

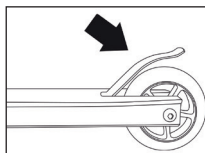
5. Utilisation

- Tenez toujours le guidon avec les deux mains et posez un pied sur la planche.
- Gardez l'autre pied au sol pour maintenir l'équilibre et éviter les accidents.
- Poussez avec le pied au sol pour mettre la trottinette en mouvement.
- Vous pouvez diriger en inclinant le guidon.

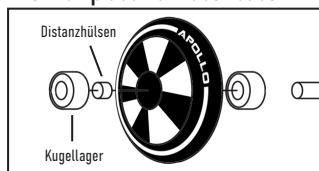


ATTENTION: Plus l'inclinaison est forte, plus le virage est serré.

- Risque de chute à grande vitesse!
Penchez-vous légèrement dans les virages pour mieux maintenir l'équilibre.
- Appuyez sur la pédale de frein sur la roue arrière pour ralentir (voir flèche sur le schéma).
- Utilisez le même pied pour freiner que pour démarrer.
- Pour les débutants : entraînez-vous à rouler, freiner et tourner uniquement sur des surfaces totalement plates et sèches.



6. Remplacement des roues



ATTENTION: Les opérations de montage doivent être effectuées correctement pour éviter tout risque d'accident! Remplacez les roues quand elles sont usées. Nous recommandons également de changer les roulements en même temps. Pour remplacer les roues: Dévissez d'abord les vis d'axe avec deux clés Allen de 5 mm. Retirez ensuite les roues de l'axe. Si vous souhaitez réutiliser les roulements, poussez-les hors de la roue à l'aide d'une clé Allen ou d'un tournevis.

Insérez les nouveaux roulements avec la bague d'espacement dans les nouvelles roues. Montez les roues sur le cadre en utilisant les vis d'axe. Veillez à ce que les axes soient correctement serrés.

7. Entretien, soins et nettoyage

Stockez la trottinette dans un endroit sûr, hors de portée des jeunes enfants.

Vérifiez la fixation de toutes les vis et écrous après le montage et avant chaque utilisation.

Nettoyez la trottinette uniquement avec un chiffon doux. Pour un entretien plus approfondi, référez-vous aux chapitres « Consignes de sécurité » et « Montage » (sections 2 et 4 du manuel).



8. Élimination

Les matériaux d'emballage sont des matières premières recyclables. Séparez-les correctement avant élimination.

Pour plus d'informations, contactez votre administration locale.



Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Éliminez-les de manière appropriée !

Renseignez-vous localement ou en ligne sur les points de collecte et les horaires d'ouverture.

9. Service client et pièces détachées

Pour toute question relative au montage, à l'utilisation ou à l'achat de pièces détachées pour votre trottinette Apollo, notre

équipe est à votre disposition:

Email: info@apollo-funsport.com

Website: www.apollo-funsport.com

Veillez avoir les informations suivantes à disposition lorsque vous contactez le service client:

- Manuel d'utilisation
- Modèle
- Description des accessoires
- Preuve d'achat et date d'achat

NOTE IMPORTANTE



N'envoyez pas l'article sans autorisation préalable. Dans ce cas, les frais et le risque de perte sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser les retours non sollicités ou de les renvoyer port dû ou aux frais de l'expéditeur.

10. Garantie

Apollo assure que la trottinette pour enfants est fabriquée à partir de matériaux de haute qualité et a été contrôlée avec le plus grand soin. Si, malgré cela, des défauts surviennent dans le cadre d'une utilisation, d'un montage, d'un entretien, d'un transport et d'un stockage appropriés pendant la période de garantie, veuillez contacter notre service clientèle.

Les défauts et dommages causés par une mauvaise utilisation, un montage incorrect, un entretien inapproprié, un transport inadéquat ou un mauvais stockage sont exclus de la garantie.

Sont exclus de la garantie:

- Les dommages dus à des impacts extérieurs.
- Les dommages dus à des modifications techniques du produit ou à des réparations incorrectes.
- Les dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.
- Les défauts causés par une utilisation inappropriée, une mauvaise manipulation ou un accident.
- Les pièces d'usure ou consommables sont également exclus de la garantie.

Appareil destiné uniquement à un usage privé. Aucune garantie en cas d'utilisation commerciale!

Manuale d'uso – Monopattino per bambini Whizzie

Caro Cliente,

La ringraziamo per aver scelto un monopattino Apollo.

Per prevenire incidenti e infortuni e garantire il funzionamento ottimale del suo monopattino (di seguito "Monopattino"), la preghiamo di seguire le indicazioni riportate di seguito:

Legga attentamente questo manuale prima del primo utilizzo.

Prestare sempre attenzione alle indicazioni di sicurezza e pericoli per evitare infortuni e danni. Spieghi le indicazioni di sicurezza ai bambini e assicuri che le rispettino. Conservi questo manuale per tutta la durata del prodotto. In caso di cessione o prestito del prodotto, includa sempre anche il manuale.

Indice

- 1 Dati tecnici
- 2 Avvertenze di sicurezza e pericolo
- 3 Contenuto della confezione
- 4 Assemblaggio
- 5 Utilizzo
- 6 Sostituzione delle ruote
- 7 Manutenzione, cura e pulizia
- 8 Smaltimento
- 9 Servizio clienti e ricambi
- 10 Garanzia

1. Dati tecnici

Informazioni sul prodotto

Articolo:	Monopattino per bambini
Serie:	Whizzie
Peso totale:	ca. 3 kg
Carico massimo:	50 kg
Uso previsto:	Monopattino per bambini per l'apprendimento ludico della locomozione su ruote

2. Avvertenze di sicurezza e pericolo

- **ATTENZIONE!** Questo monopattino è progettato e destinato esclusivamente a bambini di età compresa tra 3 e 15 anni. Il carico massimo è di 50 kg. Surricaricare può causare rotture e infortuni. Il monopattino può essere utilizzato da una sola persona alla volta — rischio di caduta!
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare nel traffico stradale! Il monopattino non è adatto alla circolazione e non è dotato di illuminazione conforme. L'uso su strada può essere pericoloso per la vita.
- **ATTENZIONE!** L'uso da parte dei bambini deve avvenire solo sotto la supervisione diretta di un adulto. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni!
- **ATTENZIONE!** Utilizzare solo con adeguati dispositivi di protezione (casco, protezioni per mani, polsi, gomiti e ginocchia) e calzature robuste. Non utilizzarlo mai a piedi nudi!
- **ATTENZIONE!** Non guidare in condizioni di scarsa visibilità, al crepuscolo, nella nebbia o di notte — rischio di infortuni.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare vicino a scale, acque libere, colline, rampe ripide o pendii. Il freno non è progettato per discese.
- **ATTENZIONE!** Questo monopattino è un giocattolo per bambini e non è progettato per usi sportivi! L'uso in skatepark, halfpipe o come attrezzo ginnico non è consentito — possono verificarsi rotture dei materiali, danni e infortuni.
- Verificare prima di ogni utilizzo che tutte le viti e connessioni siano ben fissate, comprese quelle preassemblate. La funzione autobloccante può diminuire dopo diversi smontaggi e rimontaggi.
- Non utilizzare il monopattino se presenta danni o difetti.
- **ATTENZIONE!** Viti e piccoli componenti possono essere ingeriti dai bambini piccoli — rischio di soffocamento! Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.
- **ATTENZIONE!** Tenere i materiali di confezionamento lontano dai bambini — rischio di soffocamento!
- Non apportare modifiche al prodotto. Utilizzare solo parti di ricambio originali e far riparare il monopattino solo da personale specializzato — le riparazioni errate possono comportare grave pericolo.
- Controllare sempre lo stato generale del monopattino prima dell'uso, in particolare il funzionamento del freno. Le parti difettose



devono essere sostituite prima della guida (rischio di infortunio).

- Proteggere il monopattino da umidità prolungata, alte temperature e luce solare diretta.
- Utilizzare sempre su superfici asciutte, lisce e compatte.
- Le superfici delicate o morbide possono essere danneggiate dalle ruote.

3. Contenuto della confezione

1x Monopattino per bambini (composto da 2 parti)

4. Assemblaggio

- Il monopattino deve essere assemblato accuratamente da un adulto.
- Leggere con attenzione e completamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare.
- Estrarre tutte le parti dalla confezione, rimuovere le pellicole protettive e disporre le componenti su una superficie pulita e piana.
- Proteggere le superfici sensibili con un appoggio di protezione.
- Verificare che tutti i componenti siano presenti prima di smaltire le confezioni.



ATTENZIONE: Non lasciare materiali di imballaggio o utensili in giro — rischio di lesioni o soffocamento per i bambini piccoli!
Dopo il montaggio, verificare che tutte le viti e i bulloni, inclusi quelli già preassemblati, siano ben serrati.

Apertura/chiusura del monopattino



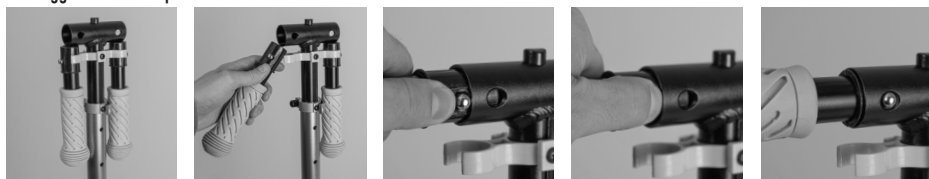
Avvolgere la mano attorno alla manica inferiore e premere i pulsanti su entrambi i lati.

Estrarre contemporaneamente il manubrio.

Ruotare il manubrio di 180° fino alla posizione desiderata.

Spingere nuovamente il manubrio verso la manica e assicurarsi che il meccanismo si innesti.

Montaggio delle manopole



Rimuovere le manopole dal supporto apposito.

Inserire il tubo delle manopole nella sezione a T del manubrio.

Premere la pallina metallica per inserire la manopola nel tubo.

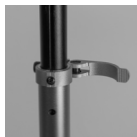
Verificare che la pallina si blocchi nel foro del manubrio per garantire una guida sicura.

Regolazione dell'altezza del manubrio

Aprire la leva a sgancio rapido e tirare il manubrio finché la pallina non si innesta in una delle tacche previste.

Per tornare a regolare l'altezza, premere il pulsante sulla parte superiore del manubrio.

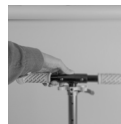
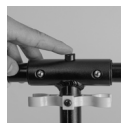
Questo libera la pallina e permette la regolazione.



Prima dell'uso, assicurarsi che il manubrio sia nella posizione più bassa e la leva chiusa, oppure che la pallina sia bloccata correttamente in una tacca.

La leva a sgancio rapido deve rimanere chiusa

durante l'uso.



5. Utilisation

- Tenere sempre il manubrio con entrambe le mani e appoggiare un piede sulla pedana.
- Tenere l'altro piede a terra per mantenere l'equilibrio e prevenire incidenti.
- Spingere con il piede a terra per mettere in movimento il monopattino.
- Si può sterzare inclinando il manubrio.

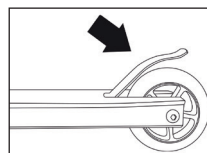


ATTENZIONE: maggiore è l'inclinazione, più stretta sarà la curva.

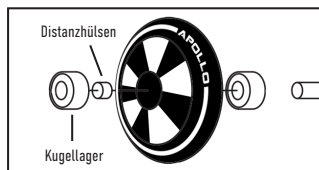
Rischio di caduta ad alta velocità!

Penchez-vous légèrement dans les virages pour mieux maintenir l'équilibre.

- In curva, inclinarsi leggermente per mantenere meglio l'equilibrio.
- Premere il pedale del freno sulla ruota posteriore per rallentare (vedi freccia nell'illustrazione).
- Usare lo stesso piede per frenare che si utilizza per spingersi. Per i principianti: esercitarsi su superfici completamente piane e asciutte per guida, frenata e curve.



6. Sostituzione delle ruote



ATTENZIONE: Le operazioni devono essere eseguite correttamente per evitare pericoli! Sostituire le ruote quando sono consumate. Si consiglia di cambiare anche i cuscinetti contemporaneamente. Per la sostituzione:

Allentare le viti dell'asse con due chiavi a brugola da 5 mm. Rimuovere le ruote dall'asse. Se si intende riutilizzare i cuscinetti, spingerli fuori con una chiave a brugola o un cacciavite. Inserire i cuscinetti con il distanziale nelle nuove ruote.

Rimontare le ruote sul telaio con le viti dell'asse. Assicurarsi che gli assi siano serrati saldamente.

7. Manutenzione, cura e pulizia

Riporre il monopattino in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Verificare la tenuta di tutte le viti e dadi dopo il montaggio e prima di ogni utilizzo.

Pulire il monopattino solo con un panno morbido.

Per ulteriori interventi di manutenzione, fare riferimento ai capitoli "Avvertenze di sicurezza" e "Assemblaggio" (sezioni 2 e 4).

8. Smaltimento



I materiali di confezionamento sono materie prime riciclabili. Separarli correttamente prima dello smaltimento.

Per ulteriori informazioni, consultare l'amministrazione locale. I dispositivi usati non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

Smaltirli presso centri autorizzati! Informarsi sui centri di raccolta e gli orari di apertura locali o online.



9. Servizio clienti e ricambi

Per ulteriori domande sul montaggio, l'uso o per reperire ricambi del monopattino Apollo, il nostro servizio clienti è disponibile:

Email: info@apollo-funsport.com

Website: www.apollo-funsport.com

Si prega di avere a portata di mano le seguenti informazioni quando si contatta l'assistenza:

- Manuale d'uso
- Modello
- Descrizione degli accessori
- Prova d'acquisto e data d'acquisto

AVVISO IMPORTANTE



Non spedire il prodotto senza autorizzazione: in tal caso costi e rischi di smarrimento sono a carico del mittente.

Ci riserviamo il diritto di rifiutare resi non autorizzati o restituirli con spese a carico mittente.

10. Garanzia

Apollo assicura che il monopattino per bambini è realizzato con materiali di alta qualità e controllato con la massima cura. Qualora, nonostante ciò, dovessero verificarsi difetti durante un uso, montaggio, manutenzione, trasporto e conservazione corretti, entro il periodo di garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Sono esclusi dalla garanzia i difetti e i danni causati da un uso improprio, montaggio errato, manutenzione inadeguata, trasporto maldestro o conservazione scorretta. Il periodo di garanzia decorre dalla data d'acquisto ed è valido per due anni. Se il prodotto acquistato non è conforme o presenta difetti, contatti il servizio clienti entro questo termine.

Sono esclusi dalla garanzia:

Sont exclus de la garantie:

- I danni causati da forze esterne.
- I danni derivanti da modifiche tecniche o riparazioni non corrette.
- I danni risultanti dal mancato rispetto di questo manuale d'uso.
- I danni causati da uso improprio, cattiva manutenzione o incidenti.
- I pezzi di consumo o soggetti ad usura sono anch'essi esclusi dalla garanzia.

Il dispositivo è destinato esclusivamente ad uso privato. Nessuna garanzia in caso di utilizzo professionale!

Manual de instrucciones – Patinete infantil Whizzie

Estimado cliente:

Gracias por adquirir un patinete Apollo.

Para evitar accidentes y lesiones, y garantizar el correcto funcionamiento del patinete (en adelante, „el patinete“), por favor siga las siguientes instrucciones:

Lea atentamente este manual antes del primer uso.

Siga todas las advertencias de seguridad y riesgos para evitar accidentes o daños. Explique también las normas de seguridad a los niños y asegúrese de que las respeten.

Conserve este manual durante toda la vida útil del producto. En caso de regalarlo o prestarlo, entréguelo siempre junto con el manual.

Índice

- 1 Datos técnicos
- 2 Indicaciones de seguridad y advertencias
- 3 Contenido del paquete
- 4 Montaje
- 5 Uso
- 6 Sustitución de las ruedas
- 7 Mantenimiento, cuidado y limpieza
- 8 Eliminación
- 9 Atención al cliente y piezas de repuesto
- 10 Garantía

1. Datos técnicos

Información del producto

Artículo: Patinete infantil

Serie: Whizzie

Peso total: aprox. 3 kg

Carga máxima: 50 kg

Uso previsto: Patinete infantil para aprender a moverse de forma lúdica sobre ruedas

2. Indicaciones de seguridad y advertencias

- ¡ATENCIÓN! Este patinete está diseñado exclusivamente para niños de entre 3 y 15 años. La carga máxima es de 50 kg. El sobrepeso puede provocar roturas y accidentes. Solo puede usarse por una persona a la vez — ¡riesgo de caída!
- ¡ATENCIÓN! No utilizar en la vía pública. Este patinete no está autorizado para el tráfico rodado y no dispone de iluminación adecuada. ¡Riesgo para la vida!
- ¡ATENCIÓN! El uso por parte de niños solo debe realizarse bajo supervisión de un adulto. No apto para menores de 3 años.
- ¡ATENCIÓN! Utilizar únicamente con equipo de protección adecuado (casco, protecciones de manos, muñecas, codos y rodillas), así como calzado resistente. ¡No usar nunca descalzo!
- ¡ATENCIÓN! No usar en condiciones de poca visibilidad, al anochecer, con niebla o de noche — riesgo de accidente.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar cerca de escaleras, masas de agua, cuestas o rampas inclinadas. El freno no es adecuado para descensos.
- ¡ATENCIÓN! Este patinete es un juguete infantil, no es un equipo deportivo. No está permitido su uso en skateparks, halfpipes o con fines gimnásticos — puede provocar rotura de materiales y lesiones.
- Compruebe antes de cada uso que todos los tornillos y conexiones estén bien fijados, incluso los premontados. La función de autobloqueo puede debilitarse tras varios desmontajes y montajes.
- No utilizar si se observan daños o defectos.
- ¡ATENCIÓN! Tornillos y piezas pequeñas pueden ser tragados por niños pequeños — ¡riesgo de asfixia! El montaje solo debe realizarlo un adulto.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños — ¡riesgo de asfixia!
- No realice modificaciones al producto. Utilice únicamente piezas originales y encargue las reparaciones solo a personal cualificado — las reparaciones incorrectas pueden ser peligrosas.
- Revise siempre el estado del patinete antes de usarlo, especialmente el funcionamiento del freno. Sustituya las piezas defectuosas antes del uso (¡riesgo de accidente!).



- Proteja el patinete de la humedad prolongada, altas temperaturas y luz solar directa.
- Use el patinete solo en superficies secas, lisas y firmes.
- Las superficies delicadas pueden dañarse con las ruedas.

3. Contenido del paquete

1x Patinete infantil (compuesto por 2 piezas)

4. Montaje

- El patinete debe ser montado cuidadosamente por un adulto.
- Lea atentamente todas las instrucciones de montaje antes de comenzar.
- Saque todas las piezas del embalaje, elimine las protecciones y colóquelas sobre una superficie limpia y plana.
- Proteja la superficie de trabajo con una base adecuada.
- Verifique que todas las piezas estén completas antes de desechar el embalaje.



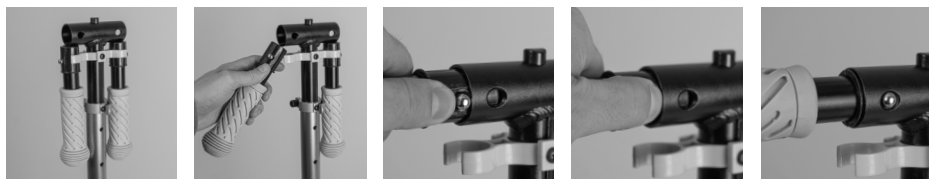
¡ATENCIÓN! No deje herramientas o materiales de embalaje al alcance de los niños — riesgo de lesiones o asfixia! Después del montaje, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén correctamente apretados.

Apertura y cierre del patinete



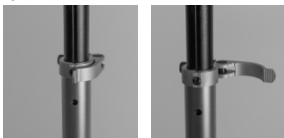
Rodee el tubo inferior del manillar con una mano y presione los botones a ambos lados. Tire del manillar hacia afuera. Gírelo 180° hasta la posición deseada. Empújelo nuevamente hacia el tubo inferior hasta que el mecanismo encaje correctamente.

Montaje de los puños



Saque los puños del soporte. Inserte el tubo del puño en la parte superior en T del manillar. Presione el botón metálico para introducir el puño en el tubo. Asegúrese de que el botón metálico encaje en el orificio para garantizar un uso seguro.

Ajuste de altura del manillar

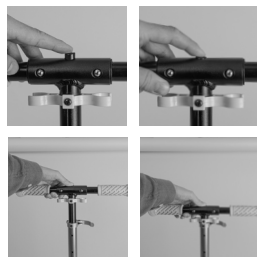


Abra la palanca de ajuste rápido y tire del manillar hasta que el botón metálico encaje en una de las ranuras.

Para volver a ajustar la altura, presione el botón en la parte superior del manillar.

Esto libera el botón metálico y permite el ajuste.

Antes de cada uso, asegúrese de que el manillar esté bloqueado en la posición más baja o



encajado correctamente en una ranura.

La palanca de ajuste rápido debe permanecer cerrada durante el uso.

5. Uso

- Sujete siempre el manillar con ambas manos y coloque un pie sobre la plataforma.
- El otro pie permanece en el suelo para mantener el equilibrio.
- Empújese con el pie del suelo para poner el patinete en movimiento.
- Gire inclinando el manillar.



¡ATENCIÓN! Cuanto más se incline, más cerrada será la curva. ¡Riesgo de caída a alta velocidad!

- Incline su cuerpo hacia la curva para mantener el equilibrio.
- Para frenar, presione el pedal del freno sobre la rueda trasera (ver flecha en la ilustración).
- Utilice el mismo pie con el que se impulsa.
- Principiantes: practiquen en superficies planas y secas para aprender a conducir, girar y frenar.

6. Sostituzione delle ruote

¡ATENCIÓN! Los trabajos de montaje en el patinete deben realizarse correctamente desde el punto de vista técnico, de lo contrario existe peligro de accidente!

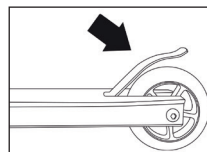
Sustituya las ruedas cuando estén desgastadas.

Recomendamos sustituir también los rodamientos al cambiar las ruedas.

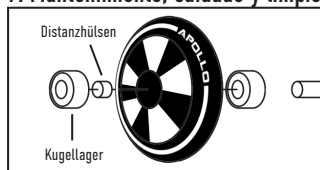
Para cambiar las ruedas, primero afloje los tornillos del eje utilizando dos llaves Allen de tamaño

5. A continuación, retire las ruedas del eje. Los rodamientos pueden extraerse de la rueda con una llave Allen o un destornillador si se desea volver a utilizarlos. Inserte los rodamientos junto con el espaciador en las ruedas nuevas, y luego monte las ruedas en el bastidor con los tornillos del eje.

Asegúrese de que los ejes estén firmemente atornillados.



7. Mantenimiento, cuidado y limpieza



Guarde el patinete en un lugar seguro, fuera del alcance de niños pequeños.

Revise todos los tornillos y tuercas después del montaje y antes de cada uso.

Limpie el patinete solo con un paño.

Para el mantenimiento adicional, consulte los capítulos „Indicaciones de seguridad“ y „Montaje“ (apartados 2 y 4 de este manual).

8. Eliminación



Los materiales de embalaje son reciclables. Sepárelos correctamente antes de desecharlos.

Para más información, consulte con las autoridades locales.



¡No tire los dispositivos usados a la basura doméstica!

Deséchelos de forma responsable en puntos de recogida adecuados.

Infórmese en su localidad o por internet sobre horarios y lugares de recogida.

9. Atención al cliente y piezas de repuesto

Para preguntas sobre el montaje, el uso o para adquirir piezas de repuesto del patinete Apollo, nuestro equipo de atención al cliente está a su disposición:

Correo electrónico: info@apollo-funsport.com

Website: www.apollo-funsport.com

Tenga a mano la siguiente información al contactar:

Manual de instrucciones; Modelo; Descripción de los accesorios; Comprobante y fecha de compra



NOTA IMPORTANTE

No envíe el producto sin autorización previa. En ese caso, los gastos y el riesgo de pérdida correrán por cuenta del remitente. Nos reservamos el derecho de rechazar devoluciones no autorizadas o de devolverlas a portes debidos.

10. Garantía

Apollo garantiza que el patinete infantil ha sido fabricado con materiales de alta calidad y ha sido verificado con el mayor cuidado.

Si, no obstante, se presentan defectos durante un uso, montaje, mantenimiento, transporte o almacenamiento adecuados, dentro del plazo de garantía, por favor contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por uso indebido, montaje incorrecto, mantenimiento deficiente, transporte o almacenamiento inadecuado. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra y es de dos años. Si el producto presenta defectos, póngase en contacto con nuestro servicio técnico durante este periodo.

Quedan excluidos de la garantía:

- Daños causados por agentes externos.
- Daños por modificaciones técnicas o reparaciones no profesionales.
- Daños por no seguir este manual de instrucciones.
- Defectos por uso inadecuado, mal mantenimiento o accidentes.
- Materiales sujetos a desgaste y consumibles también están excluidos.

Producto solo para uso privado. No hay garantía si se utiliza con fines comerciales.

Gebruiksaanwijzing – Kinderstep Whizzie

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een Apollo kinderstep.

Om ongelukken en verwondingen te voorkomen en optimaal gebruik van uw step (hierna “step”) te garanderen, vragen wij u de volgende aanwijzingen op te volgen:

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór de eerste keer gebruik. Houd u strikt aan de veiligheids- en gevarentips om letsel en schade te voorkomen. Leg kinderen de veiligheidsvoorschriften uit en zorg dat zij zich eraan houden. Bewaar deze handleiding gedurende de gehele levensduur van het product. Bij overhandiging of uitlening van het product dient deze handleiding mee te gaan.

Inhoudsopgave

- 1 Technische gegevens
- 2 Veiligheids- en waarschuwingeninstructies
- 3 Leveringsomvang
- 4 Montage
- 5 Gebruik
- 6 Vervanging van wielen
- 7 Onderhoud, verzorging en reiniging
- 8 Afvoer
- 9 Klantenservice en reserveonderdelen
- 10 Garantie

1. Technische gegevens

Productinformatie

Artikel:	Kinderstep
Serie:	Whizzie
Totaalgewicht:	ca. 3 kg
Maximale belasting:	50 kg
Doel van gebruik:	Kinderstep voor speels leren van verplaatsing op wielen

2. Veiligheids- en waarschuwingeninstructies

- LET OP! Deze step is uitsluitend ontworpen voor kinderen van 3 tot 15 jaar. De maximale belastbaarheid is 50 kg. Overbelasting kan leiden tot breuk en letsel. De step mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt – valgevaar!
- LET OP! Niet gebruiken in het verkeer! Deze step is niet geschikt voor openbare weg en heeft geen wettelijk goedgekeurde verlichting. Gebruik op straat kan levensgevaarlijk zijn.
- LET OP! Gebruik door kinderen alleen onder direct toezicht van een volwassene. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar!
- LET OP! Enkel gebruiken met geschikte beschermende uitrusting (helm, hand-, pols-, elleboog- en kniebescherming) en stevig schoeisel. Nooit op blote voeten gebruiken!
- LET OP! Niet rijden bij slecht zicht, schemerlicht, mist of 's nachts – hoog risico op ongelukken.
- LET OP! Niet gebruiken in de buurt van trappen, open water, op heuvels, steile hellingen of afgronden. De rem is niet geschikt voor afdalingen.
- LET OP! Dit is een kinderstep – niet ontworpen als sportapparaat! Gebruik op skateparken, halfpipes of als turntoestel is verboden. Kan leiden tot materiaalbreuk, schade en verwondingen.
- Controleer voor elk gebruik of alle schroeven en moeren correct vastzitten, ook vooraf gemonteerde. De zelfborgende functie kan na herhaald demonteren/sluiten minder betrouwbaar zijn.
- Gebruik deze step niet als er schade of defecten aanwezig zijn.
- LET OP! Kleine schroeven en onderdelen kunnen worden ingeslikt door jonge kinderen – verstikkingsgevaar! Montage uitsluitend door een volwassene.
- LET OP! Verwijder verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen – verstikkingsgevaar!
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en laat reparaties alleen uitvoeren door een vakwerkplaats – ondeskundige reparaties vormen een groot gevaar voor de gebruiker.
- Controleer vóór elk gebruik de staat van de step, in het bijzonder de werking van de rem. Defecte onderdelen moeten vóór gebruik worden vervangen (letselgevaar).



- Bescherm de step tegen langdurige blootstelling aan vocht, hoge temperaturen en direct zonlicht.
- Gebruik de step alleen op droge, gladde en verhard oppervlaktes.
- Zachte of gevoelige ondergrond kan beschadigd raken door de wielen.

3. Leveringsomvang

1x Kinderstep (bestaande uit 2 delen)

4. Montage

- De step dient zorgvuldig door een volwassene te worden gemonteerd.
- Lees de montagehandleiding volledig en aandachtig voor aanvang.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking, verwijder beschermfolie, en leg de onderdelen op een schoon werkvlak.
- Bescherm gevoelige oppervlakken met een onderlegger.
- Controleer op volledigheid vóór het weggooien van de verpakking.



LET OP: Laat geen verpakkingsmateriaal of gereedschap liggen — gevaar voor verwonding of verstikking voor jonge kinderen! Na montage moeten alle schroeven en bouten — ook die vooraf zijn gemonteerd — gecontroleerd worden.

Uit- en inklappen van de step



Pak de onderste beugel vast en druk gelijktijdig op de knop aan beide zijden. Trek de stuurstang tegelijkertijd naar buiten. Draai de stuurstang 180° totdat deze in de gewenste positie staat. Duw vervolgens de stuurstang terug naar de beugel en zorg dat het mechanisme vastklikt.

Montage van de handvatten

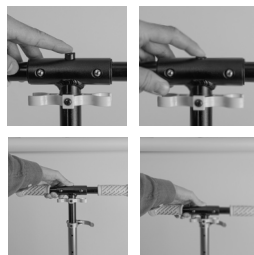


Verwijder de handvatten uit hun houder. Steek de buis van de handvatten in het T-stuk van de stuurstang. Druk de metalen kogel in, zodat het handvat in de stang kan schuiven. Zorg dat de kogel in het gat van de stuurstang klikt om veilig gebruik te garanderen.

Verstellen van de stuurhoogte



Open de snelspanklem en trek aan de stuurstang totdat de kogels in één van de uitsparingen vastklikken. Om opnieuw te verstellen, druk de knop bovenop de stuurstang in. Deze trekt de kogel terug en maakt het verstellen van de hoogte mogelijk. Voor gebruik ervan verzekerd zijn dat de stuurstang in de laagste positie staat met de snelspanklem strak gesloten OF dat de kogel in één van de uitsparingen is vergrendeld. De snelspanklem moet tijdens het rijden altijd gesloten zijn.



5. Gebruik

- Houd het stuur altijd met beide handen vast en zet één voet op het deck.
- Laat de andere voet op de grond om balans te behouden en ongelukken te voorkomen.
- Duw af met de voet op de grond om de step in beweging te brengen.
- Door te hellen met het stuur verandert u de rijrichting.

LET OP: hoe meer de helling, hoe nauwer de bocht. Valt risico bij hogere snelheid!

- Licht mee-hellen in bochten helpt u balans te behouden.
- Trap op het rempedaal boven het achterwiel om te remmen (zie pijl in de illustratie).
- Gebruik dezelfde voet om te remmen als waarmee u afzet.
- Beginners: oefenen op vlakke, droge oppervlakken, met name remmen en bochten nemen.



6. Vervanging van wielen

LET OP: Letgewerkzaamheden dienen technisch correct te worden uitgevoerd, anders bestaat er gevaar op ongelukken!

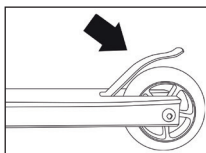
Laat de wielen vervangen wanneer deze versleten zijn.

Wij raden aan tegelijk met het vervangen van de wielen ook de kogellagers te vervangen.

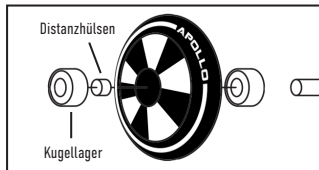
Om de wielen te wisselen: Maak eerst de asbouten los met twee inbus sleutels maat 5.

Verwijder vervolgens de wielen van de as. De kogellagers kunnen met inbus sleutel of schroevendraaier uit het wiel worden gedrukt als men deze wil hergebruiken.

Plaats de lagers met distanttierring in de nieuwe wielen, en monteer de wielen dan met de asbouten op het frame. Let erop dat de assen stevig zijn vastgedraaid.



7. Onderhoud, verzorging en reiniging



Bewaar de step op een veilige plek, buiten bereik van jonge kinderen.

Controleer na montage en vóór elk gebruik of alle schroeven en moeren goed vastzitten.

Reinig de step alleen met een doek.

Raadpleeg voor verder onderhoud de paragrafen 'Veiligheidsinstructies' en 'Montage' (punten 2 en 4 in deze handleiding).

8. Afvoer



Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt. Sorteer de verpakking correct vóór afvoer.

Nadere informatie hierover kunt u verkrijgen bij uw gemeentelijke instantie..



Oude apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Verwijder deze op de juiste wijze! Informeer lokaal naar inzamelpunten en openingstijden.

9. Klantenservice en reserveonderdelen

Voor vragen over montage, gebruik of het verkrijgen van onderdelen van uw Apollo-step staat ons serviceteam klaar:

E-Mail: info@apollo-funsport.com

Website: www.apollo-funsport.com

Houd de volgende informatie bij de hand bij contact met de klantenservice:

Handleiding; Model; Beschrijving van de accessoires; Bewijs van aankoop en aankoopdatum

BELANGRIJKE OPMERKING



Stuur het artikel niet ongevraagd naar ons op. In dat geval zijn kosten en risico's voor de afzender. We behouden ons het recht voor om ongevraagde retouren te weigeren of retourzendingen voor rekening afzender te versturen.

10. Garantie

Apollo garandeert dat de kinderstep is vervaardigd uit materiaal van hoge kwaliteit en met de grootst mogelijke zorgvuldigheid is gecontroleerd. Indien er desalniettemin defecten optreden bij correct gebruik, montage, onderhoud, transport en opslag binnen de garantietermijn, neem dan contact op met onze klantenservice.

Defecten en schade veroorzaakt door onjuist gebruik, montage, onderhoud, transport of opslag zijn uitgesloten van de garantie. De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum en bedraagt twee jaar. Indien het door u gekochte product binnen deze termijn niet vrij van fouten is, neem dan contact op met onze klantenservice.

Garantie geldt niet voor:

- Schade door externe invloeden.
- Schade door technische wijzigingen aan het product of ondeskundige reparaties.
- Schade door het niet naleven van deze handleiding.
- Defecten door misbruik, onjuist onderhoud of ongevallen.
- Slijtageonderdelen en verbruiksmaterialen.

Apparaat alleen voor privégebruik. Geen garantie bij zakelijk gebruik!

Instrukcja obsługi – Hulajnoga dziecięca Whizzie

Drogi Kliencie,

Dziękujemy za zakup hulajnogi Apollo.

Aby uniknąć wypadków i obrażeń oraz zapewnić optymalną funkcjonalność hulajnogi (dalej „Hulajnoga”), prosimy o przestrzeganie następujących wskazówek:

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed pierwszym użyciem.

Zwracaj szczególną uwagę na ostrzeżenia i informacje o zagrożeniach, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Wyjaśnij dzieciom zasady bezpieczeństwa i kontroluj, czy ich przestrzegają.

Przechowuj instrukcję przez cały okres eksploatacji produktu. W przypadku przekazania lub wypożyczenia Hulajnogi, przekaz również niniejszy podręcznik.

Spis treści

- 1 Dane techniczne
- 2 Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia
- 3 Zawartość opakowania
- 4 Montaż
- 5 Użytkowanie
- 6 Wymiana kół
- 7 Konserwacja, pielęgnacja i czyszczenie
- 8 Utylizacja
- 9 Serwis i części zamienne
- 10 Gwarancja

1. Dane techniczne

Informacje o produkcie

Artykuł:	Hulajnoga dziecięca
Seria:	Whizzie
Waga całkowita:	ok. 3 kg
Maksymalne obciążenie:	50 kg
Zastosowanie:	Hulajnoga dziecięca do zabawowego nauczania poruszania się na kołach

2. Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia

- UWAGA! Ta hulajnoga jest przeznaczona wyłącznie dla dzieci w wieku od 3 do 15 lat. Maksymalne obciążenie wynosi 50 kg. Przeciężenie może powodować uszkodzenia i urazy. Hulajnoga może być używana tylko przez jedną osobę jednocześnie – ryzyko upadku!
- UWAGA! Nie używaj na drogach publicznych! Hulajnoga nie jest przystosowana do ruchu drogowego i nie posiada homologowanego oświetlenia. Użytkowanie na drodze może być śmiertelnie niebezpieczne.
- UWAGA! Użytkowanie przez dzieci tylko pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat!
- UWAGA! Używaj wyłącznie z odpowiednim sprzętem ochronnym (kask, ochraniacze na ręce, nadgarstki, łokcie i kolana) oraz stabilnym obuwiem. Nigdy nie używaj bosą!
- UWAGA! Nie jeźdź przy słabej widoczności, o zmierzchu, we mgle ani w nocy – ryzyko wypadku jest wysokie!
- UWAGA! Nie korzystaj w pobliżu schodów, zbiorników wodnych, na wzniesieniach, stromych rampach lub skarpach. Hamulec nie jest przeznaczony do jazdy po nachyleniach.
- UWAGA! To jest hulajnoga dziecięca – nie przeznaczona jako sprzęt sportowy! Jazda na skateparkach, half-pipes czy używanie jej do ćwiczeń gimnastycznych jest zabronione. Może spowodować uszkodzenie materiału, uszkodzenia i urazy.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie śruby i połączenia są mocno dokręcone – również te zmontowane fabrycznie. Samozabiegające połączenia mogą stracić skuteczność po wielokrotnym składaniu i rozkładaniu.
- Nie używaj hulajnogi jeśli jest uszkodzona lub defekt jest obecny.
- UWAGA! Małe śruby i drobne części mogą zostać połknięte przez małe dzieci – ryzyko zadławienia! Montaż tylko przez osobę dorosłą.
- UWAGA! Trzymaj materiały opakowaniowe z dala od dzieci – ryzyko zadławienia!
- Nie dokonuj zmian konstrukcyjnych produktu. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i powierz naprawy wykwalifikowanemu serwisowi – nieprawidłowe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan hulajnogi, a w szczególności działanie hamulca. Wadliwe części należy wymienić przed dalszym użytkowaniem (ryzyko obrażeń).



- Chronić hulajnogę przed działaniem wilgoci, wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- Hulajnogę należy używać tylko na suchych, gładkich i utwardzonych powierzchniach.
- Delikatne, miękkie podłoża mogą zostać uszkodzone przez koła.

3. Zawartość opakowania

1x Hulajnoga dziecięca (w składzie 2 części)

4. Montaż

- Hulajnoga musi zostać starannie zmontowana przez osobę dorosłą.
- Przeczytaj dokładnie wszystkie instrukcje montażowe przed rozpoczęciem.
- Wyjmij wszystkie części z opakowania, usuń folie ochronne i połóż części na czystej, płaskiej powierzchni.
- Zabezpiecz delikatne powierzchnie za pomocą podkładki.
- Sprawdź kompletność zestawu przed wyrzuceniem opakowania.



UWAGA: Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych ani narzędzi – grozi to obrażeniami lub zadławieniem małych dzieci! Po montażu sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki, także te fabrycznie zmontowane, są prawidłowo dokręcone.

Rozkładanie/składanie hulajnogi



Umieść dłoń wokół dolnej tulei i naciśnij przyciski po obu stronach. Jednocześnie wysuń kierownicę. Obróć ją o 180° do żądanej pozycji. Następnie wsunąć z powrotem i upewnić się, że mechanizm zablokuje się na miejscu.

Montaż rączek



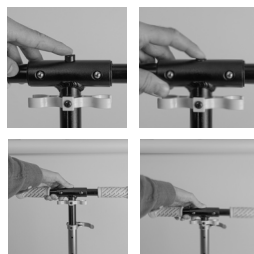
Wyjmij rączki z uchwytu. Wsunąć rączki w rurę T-kierownicy. Wciśnij metalową kulkę, tak by rączka weszła w rurę. Upewnij się, że kulka zablokuje się w otworze, aby zapewnić bezpieczną jazdę.

Regulacja wysokości kierownicy



Otwórz szybkozamykacz i pociągnij kierownicę do momentu, aż kulka zablokuje się w jednej z nacięć. Aby ponownie zmienić wysokość – naciśnij przycisk na górze kierownicy.

Umożliwi to odblokowanie kulki i zmianę położenia kierownicy. Przed jazdą upewnij się, że kierownica znajduje się w najniższej pozycji i szybkozamykacz jest ciasno zamknięty lub kulka zablokowana w nacięciu. Szybkozamykacz musi być zamknięty podczas jazdy.



5. Użytkowanie

- Trzymaj kierownicę obiema rękami i postaw jedną stopę na podestu.
- Drugą stopę pozostaw na ziemi, by utrzymać równowagę i uniknąć upadku.
- Odepchnij się stopą od ziemi, aby ruszyć.
- Kieruj, pochylając kierownicę.

UWAGA: Im większe pochylenie, tym ostrzejszy zakręt. Ryzyko upadku przy większej prędkości!

W zakrętach pochyl się lekko, aby utrzymać równowagę.

Aby hamować, naciśnij pedał hamulca nad tylnym kołem (zobacz strzałkę na ilustracji).

Do hamowania używaj tej samej nogi, którą się odpychasz.

Dla początkujących: trenuj jazdę, hamowanie i zakręty tylko na płaskiej, suchej powierzchni.

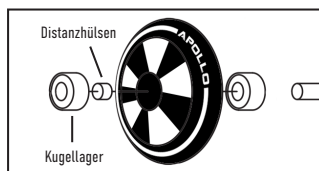
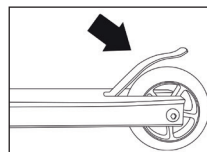
6. Wymiana kół



UWAGA: Prace montażowe muszą być wykonane poprawnie pod względem technicznym, inaczej istnieje ryzyko wypadku! Wymień koła, gdy są zużyte. Zalecamy wymianę łożysk razem z kołami, by wymienić koła:

Najpierw odkręć śruby osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych rozmiar 5.

- Następnie zdejmij koła z osi.
- Jeśli zamierzasz ponownie użyć łożysk, można je wycisnąć z koła za pomocą klucza imbusowego lub śrubokręta.
- Włóż łożyska wraz z dystansami do nowych kół, a następnie zamontuj koła na ramie przy użyciu śrub osiowych.
- Upewnij się, że osie są mocno dokręcone.



7. Konserwacja, pielęgnacja i czyszczenie

UWAGA: Przechowuj hulajnogę w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem małych dzieci. Po montażu i przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone. Czyść hulajnogę wyłącznie miękką ściereczką.

Aby uzyskać dalsze informacje o konserwacji, odnieś się do rozdziałów „Informacje o bezpieczeństwie” i „Montaż” (rozdziały 2 i 4 instrukcji).

8. Utylizacja



Materiały opakowaniowe są surowcami i mogą zostać poddane recyklingowi. Przed utylizacją prawidłowo je segreguj.

W celu uzyskania szczegółowych informacji, skontaktuj się z lokalnym urzędem.



ZUŻYTYCH urządzeń nie wyrzucać do odpadów komunalnych!

Zanieś je do specjalistycznego punktu zbiórki.

Sprawdź lokalnie lub online godziny i miejsca zbiórek.

9. Serwis i części zamienne

W przypadku pytań dotyczących montażu, użytkowania lub zakupu części zamiennych do hulajnogii Apollo, nasz zespół serwisowy pozostaje do dyspozycji:

E-Mail: info@apollo-funsport.com

Strona internetowa: www.apollo-funsport.com

Przygotuj następujące informacje, kontaktując się z obsługą klienta:

Instrukcja obsługi

Model

Opis akcesoriów

Dowód zakupu i data zakupu



WAŻNA UWAGA

Nie wysyłaj produktu bez uprzedniej autoryzacji. W takim przypadku koszty i ryzyko ponosi nadawca. Zastrzegamy sobie prawo do odmowy przyjęcia niezamówionych zwrotów lub odesłania towaru na koszt nadawcy.

10. Gwarancja

Apollo zapewnia, że hulajnoga dziecięca została wykonana z materiałów wysokiej jakości i dokładnie sprawdzona.

W przypadku wystąpienia wad podczas prawidłowego użytkowania, montażu, konserwacji, transportu lub przechowywania w okresie gwarancyjnym, prosimy o kontakt z naszym serwisem.

Wady i uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, montażem, konserwacją, transportem lub przechowywaniem są wyłączone z gwarancji.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu i wynosi dwa lata. Jeśli zakupiony produkt okaże się wadliwy w tym czasie, skontaktuj się z naszym serwisem w terminie.

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń wynikających z zewnętrznych czynników.
- Uszkodzeń spowodowanych technicznymi przeróbkami lub nieprawidłowymi naprawami.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem tej instrukcji obsługi.
- Wad wynikających z niewłaściwego użytkowania, złej konserwacji lub wypadków.
- Elementów zużywalnych i materiałów eksploatacyjnych.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Brak gwarancji przy użytkowaniu komercyjnym!

Art. Nr.:

11586; 11587; 11588; 11589; 11590; 11591



Produced by: 3S GmbH & Co. KG | Lustheide 66
51427 Bergisch Gladbach | www.apollo-funsport.com

Comply with European safety requirements:
DIN EN 14619:2019 Class B

Stand: 07/2025